



联合国 大会



PROVISIONAL

A/44/PV.85

31 January 1990

CHINESE

大会 第四十四届会议

第八十五次会议临时逐字记录

1989年12月22日星期五，上午10点
在纽约总部举行

主席： 加巴先生 (尼日利亚)

- 短期、中期和长期解决孟加拉国自然灾害问题的办法：第二委员会的报告(25)
- 1990年大会特别会议的筹备工作：第二委员会的报告(83)
- 外债危机与发展：第二委员会的报告(84)
- 为今世后代人类保护全球气候：第二委员会的报告(85)
- 发展方面的业务活动：第二委员会的报告(86)
- 向苏丹提供紧急援助：第二委员会的报告(153)
- 发展和国际经济合作：第二委员会的报告(续)(82)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

- (b) 贸易和发展:第二委员会的报告
- (c) 发展中国家间经济和技术合作:第二委员会的报告
- (d) 为后世后代保护领土外空间的环境:第二委员会的报告
- (e) 环境:
 - (一) 第二委员会的报告
 - (二) 第五委员会的报告
- 经济及社会理事会的报告(续)(12):
 - (a) 第二委员会的报告
 - (b) 第五委员会
 - (c) 全体会议上直接审议的章节
- 执行联合国的决议(43)
- 开始进行关于国际经济合作促进发展的全球性谈判(续)(44)
- 安全理事会席位公平分配和成员数目增加的问题(45)
- 工作安排

上午10点20分开会

议程项目 25, 83 到 86, 153 和 82 (续)

短期、中期和长期解决孟加拉国自然灾害问题的办法: 第二委员会的报告 (A/44/858)

1990年大会特别会议的筹备工作: 第二委员会的报告 (A/44/859)

外债危机与发展: 第二委员会的报告 (第三节) (Future A/44/861)

为后世后代人类保护全球气候: 第二委员会的报告 (A/44/862)

发展方面的业务活动: 第二委员会的报告 (第三节) (Future A/44/863)

向苏丹提供紧急援助: 第二委员会的报告 (A/44/865)

发展和国际经济合作: 第二委员会的报告 (第12部分, 第3节) (Future A/44/746/Add. 11)

(b) 贸易和发展: 第二委员会的报告 (第3部分, 第3节) (Future A/44/746/Add. 2)

(e) 发展中国家间经济和技术合作: 第二委员会的报告 (第7部分) (A/44/746/Add. 6)

(j) 为后世后代保护领土外空间的环境: 第二委员会的报告 (第11部分) (A/44/746/Add. 10)

(f) 环境: (一) 第二委员会的报告 (第8部分, 第3节) (Future A/44/746/Add. 7 和 Corr. 1)

(二) 第五委员会的报告 (A/44/903)

经济及社会理事会的报告:

- (a) 第二委员会的报告(第一部分,第二部分,第3节)(A/44/832, Future A/44/832/Add. 1)
- (b) 第五委员会的报告(A/44/884, A/44/885)
- (c) 全体会议上直接审议的章节(A/44/3, 第三章(C节), 七和八章)

主席(以英语发言):我请第二委员会报告员、厄瓜多尔的玛尔塔·杜埃尼亚斯·德维斯特女士一次性地介绍第二委员会的各份报告。

杜埃尼亚斯·德维斯特女士(厄瓜多尔)第二委员会报告员(以西班牙语发言):我荣幸地提出第二委员会的各份报告,即关于题为“经济及社会理事会报告”的项目12的报告(A/44/832和Future Add. 1),关于题为“短期、中期和长期解决孟加拉国自然灾害问题的办法”的议程项目25的报告(A/44/858),关于题为“发展和国际经济合作”的议程项目28的报告(A/44/746/Add. 2, Add. 6, Add. 7和Corr. 1, Add. 10和Future Add. 1,分别涉及分项目(b), (e), (f)和(j)和不涉及任何分项目的建议),关于题为“1990年大会特别会议的筹备工作”的议程项目83的报告(A/44/859),关于题为“外债危机与发展”的议程项目84的报告(A/44/861),关于“为今世后代人类保护全球气候”的议程项目85的报告(A/44/862),关于“发展方面的业务活动”的议程项目86的报告(Future A/44/863)和关于题为“向苏丹提供紧急援助”的议程项目153的报告(A/44/865)。

在这方面,我提请各位注意第二委员会向大会全体会议提出的下列建议,以作为在特殊情况下采取的特殊措施,大会只在某些情况下审议第二委员会报告的部分内容,即报告中载有第二委员会建议文本的部分。在这些情况下,这些报告将标明为“Future”文件。

第二委员会关于题为“经济及社会理事会的报告”的议程项目12的报告(A/44/832)的第一部份包括有两个决议草案,供大会通过。第二委员会分别于

10月16日、20日、25日和31日审议了报告这一部分中谈到的各个问题。第二委员会未曾表决通过了这两个决议草案。

关于报告(A/44/832/Add. 1)的第二部分,第二委员会分别于10月31号、11月2号、6号、15号、21号、24号和27号及12月4号、11号审议了报告这一部分中谈到的各个问题,并于11月21号和12月4号、11号、17号和20号就委员会提出的7个决议草案和2个决定草案采取了行动。

第二委员会以113票赞成、1票反对通过了题为“出入发展中国家的资金转移中的倾向及其对这些国家的经济增长及持续发展的影响”的决议草案I。

除了题为“向巴勒斯坦人民提供援助”的决议草案IV—该决议草案以132票赞成,2票反对,2票弃权获得通过—和我刚才提到的决议草案I之外,第二委员会不经表决通过了这一报告中的所有其他决议。

关于题为“短期、中期和长期解决孟加拉国自然灾害问题办法”的议程项目25的报告(A/44/858),第二委员会于10月24日和25日及12月15日审议了这一项目。第二委员会未经表决通过了提出供大会通过的这一决定草案。

关于题为“贸易和发展”的议程项目82(b)的报告(A/44/746/Add. 2, 第3部分),第二委员会于11月17日和24日和12月4日、11日和17日就这一报告中所载的7个决议草案采取了行动。对题为“与内陆发展中国家的特殊需求和问题有关的具体行动”的决议草案I进行了记录表决,表决结果为110票赞成,0票反对,4票弃权,获得通过。对题为“作为对发展中国家进行政治和经济强制手段的经济措施”的决议草案II进行了记录表决,表决结果为89票赞成,22票反对,3票弃权,获得通过。对题为“对尼加拉瓜的贸易禁运”的决议草案IV进行了记录表决,表决结果为78票赞成,2票反对,32票弃权,获得通过。对题为“商品”的决议草案V进行了记录表决,表决结果为113票赞成,0票反对,2票弃权,获得通过。剩下的各决议草案,即决议草案III,

VII未经表决获得通过。

关于题为“发展中国家间经济和技术合作”的分项目82(e)的报告(A/44/746/Add.6,第7部分),第二委员会于11月22日审议了这一分项目,并于11月24日和27日及12月11日对这一报告中所载的4个建议草案采取了行动。这四个建议草案都未经表决获得通过。

载于文件(future A/44/746/Add.1和Corr.1)中的报告涉及的题为“环境”分项目82(f)。第二委员会于11月6日、14日、20日、24日和27日及12月11日、15日、17日、19日和20日审议了这一项目。第二委员会于11月27日和12月15日、17日和19日对该报告中的5个决议草案采取了行动。所有这些决议草案都未经表决获得通过。第二委员会也建议大会通过该报告所包括的3个决定草案。关于这一报告,我谨通知各会员国,决议草案V的题目为“1992年联合国环境与发展会议”。

载于文件A/44/746/Add.10中的报告涉及议程项目82(J),题目为“为今世后代保护领土外空间的环境”。第二委员会于11月20日和12月17日审议了这一项目。这一报告中包括的决议草案的共同提案国同意目前不要求对这一决议草案采取行动,因此,第二委员会同意不对这一决定草案采取行动。

同样,根据议程项目82“发展与国际经济”,载于文件A/44/746/Add.11中的报告包括了与任何分项目无关的建议。该报告中提出的所有建议草案都未经表决获得了通过。

在根据议程项目83提出的题为“1990年大会特别会议的筹备工作”报告(A/44/859)中,第二委员会提出了一个决定草案,并不经表决通过了这一决定草案。

载于文件(future A/44/861)中的报告涉及议程项目84,题为“外债危机与发展”。第二委员会已11月1日、2日、3日、6日和21日及12月

15日和17日审议了这一项目，并于12月15日和17日就该报告中包括的2个建议草案采取了行动。关于这一通过记录表决以120票对1票获得通过的决议草案，我谨指出，第12(b)段中最后一句话的第一个字应读作“得到加强”。第二委员会也建议大会通过在第二委员会未经表决后通过的一个决定草案。

载于文件A/44/862中的报告涉及议程项目85，题为“为后世后代人类保护全球气候”。第二委员会于10月23日、25日和27日，11月15日和20日及12月4日和17日审议了这一项目。第二委员会于12月4日和17日就这一报告中包括的两个决议草案和一个决定草案采取了行动；所有这些文件都未经表决获得了通过。

报告(future A/44/863)是关于议程项目86的，题目为“发展方面的业务活动”。第二委员会于11月3日、17日、20日、21日、22日和29日及12月11日、15日和17日对这一项目进行了一般性讨论，于12月11日，15日和19日对这一报告现已通过的4个决议草案采取了行动。所有这4个决议草案都未经表决获得通过。

载于文件A/44/865中的报告涉及议程项目153，题目为“向苏丹提供紧急援助”。第二委员会于10月25日和12月15日审议了这一项目。报告中包括了提出供大会通过的一个决定草案；委员会未经表决通过了这一决定草案。

主席（以英语发言）：我是否可以认为，根据报告员刚才所提到的第二委员会的建议，大会同意作为非常措施，只审议第二委员会报告中涉及该委员会建议内容的章节？

就这样决定。

主席（以英语发言）：如果没有人根据大会议事规则第66条提出建议，我将认为大会决定今天不讨论第二委员会提交给大会的各份报告，关于议程项目82(f)的报告第8部分第3节的修正I包括的决定草案II例外。

就这样决定。

主席（以英语发言）：因此，发言将仅限于解释投票。

各代表团对第二委员会提出的各个建议所采取的立场已在该委员会表明，并反映在有关的正式记录中。

我提醒各会员国，在第34/401号决定的第7段中，大会同意，“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案，各代表团应尽可能只解释投票一次，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同时，不在此限。”

我也提醒各代表团，同样根据第34/401号决定，解释投票发言以10分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

现在，大会审议第二委员会关于议程项目25的报告（A/44/858），题目为“短期、中期和长期解决孟加拉国自然灾害问题的办法。”大会将就第二委员会在这一报告第7段中提出的决定草案作出决定。我是否可以认为大会希望通过这一决定草案？

决定草案获得通过。

主席（以英语发言）：我们就此结束了对议程项目25的审议。

我们接下来审议第二委员会有关题为“1990年大会特别会议的筹备工作”的议程项目83的报告（A/44/859）。

大会现将对报告第11段中所载的题为“专门讨论国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的大会特别会议的筹备工作”的决议草案作出决定。

第二委员会不经表决通过了这项决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决定草案获得通过。

主席(以英语发言):我们就此结束了对议程项目83的审议。

我现在请大会注意第二委员会有关题为“外债危机与发展”的议程项目84的报告。今天上午大会面前只有第二委员会报告中载有有关议程项目84的建设的第三节的文本。完整的报告以后将以文号A/44/861印发。

大会现在将对第二委员会在其报告第三节中的第1和第2段中建议的决议草案和决定草案作出决定。

我们首先审议载于报告第三节第1段中的决议草案。决议草案的题目是“为持久解决外债问题而努力”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成: 阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新

几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：美利坚合众国。

弃权：无。

决议草案以139票赞成、1票反对、零票弃权获得通过(第44/205号决议)。

主席(以英语发言)：我现在请希望对刚才通过的决议解释立场的代表发言。

二阶先生(日本)(以英发言)：我国代表团对刚才通过的有关债务的决议投了赞成票。我国政府充分认识到许多发展中国家的外债问题的严重性，已经采取主动行动帮助这些国家处理其债务。拥有超过650亿美元的扩大资本循环计划，包括为加强债务战略向上述国家提供的100亿美元是日本在这方面作出贡献的具体例子。主席先生，我国代表团向你保证，我国政府打算在这方面继续作出积极贡献。我国政府对债务问题的严重性的这种认识是它支持这项决议的主要理由。

同时，我国代表团必须指出，这项决议尽管比原始决议改进了不少，但仍然有某些问题。决议本来应当明确提到解决债务问题的基本要求，这就是每个债务国需要贯彻适当的经济计划或面向增长的调整计划。

决议也应当更加直接地赞赏得到加强的债务战略以及战略贯彻时所取得的进展。我国代表团还认为，该决议应当明确提到得到加强的债务战略。

- 中非共和国、利比里亚、马里、罗马尼亚和多哥代表团随后通知秘书处它们本打算投赞成票。

穆尔先生(美利坚合众国)(以英语发言):今天我发言时候对我们未能在一项有关债务问题的决议上取得协商一致意见感到遗憾。这确实是不幸的,因为我们过去在联合国机构内曾经能够就承认在债务战略之下取得的进展的决议取得协商一致意见,强调发展中国家的国内政策的重要性并承认国际货币基金组织和世界银行的首要作用。

发展中国家的债务对美国来说是一个极其重要的问题。我国政府坚决致力于帮助发展中国家解决它们的财政问题,包括债务,把重点放在合作的方法上。实际上,这是最近得到加强的国际债务战略的精神,这是寻求持久经济增长的共同商定的方法,其办法是把发展中国家里的面向市场的改革与商业银行积极参加减少债务和还本付息,以及提供额外的资金和支持性国际环境结合起来。

指出得到加强的债务战略获得国际社会广泛支持是很重要的。这项战略在9月份国际货币基金组织/世界银行年度会议上,以及联合国贸易和发展会议上得到了重申,后者正式表示支持。我们本来希望这项决议能够同样肯定最近的这些努力。不幸,我们感到目前有关债务的决议并未充分承认和支持在得到加强的债务战略下正在取得的最近的进展,也没有充分认识国际货币基金组织和世界银行在贯彻战略中的首要作用。另外,我们感到对发展中国家国内改革的必要性的强调太少。我们相信,尽管这项决议已经得到了大大的修改,但它仍然没有能够满足目前国际上有关战略方面的协商一致意见并且提出了应当在更适当的机构处理的问题。

最后,要正式说明,美国没有加入第42/198号或第43/198号决议、即以前的有关债务的决议的协商一致意见。

主席(以英语发言):我们现在审议报告第3节第2段中提出的决定草案。

第二委员会建议通过这项决定草案。我是否可以认为大会希望这样做?

决定草案获得通过。

主席(以英语发言):大会就此结束了对议程项目84的审议。

现在我们将审议第二委员会关于题目为“为当代和后代人类保护全球气候”的议程项目85的报告(A/44/862)。

现在大会将对第二委员会在其报告的第14和15段中提出的两个决议草案和一个决定草案作出决定。我们将首先对载于报告第14段中的两个决议草案作出决定。

决议草案一的题目为“海平面上升对岛屿和沿海地区,尤其低洼沿海地区可能产生的不利影响”。第二委员会协商一致通过了决议草案一。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案一获得通过(第44/206号决议)。

主席(以英语发言):决议草案二的题目为“为当代和后代人类保护全球气候。”该决议草案也已由第二委员会未经表决通过。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案二获得通过(第44/207号决议)。

主席(以英语发言):现在我们对第二委员会在其报告(A/44/862)的第15段中提出的决定草案作出决定。第二委员会建议大会通过该决定草案。我是否可以认为大会希望这样做?

决定草案获得通过。

主席(以英语以言):我们就此结束了对议程项目85的审议。

现在大会将审议第二委员会关于题目为“发展方面的业务活动”的议程项目86的报告(将作为A/44/863)。今天大会面前只摆着载有第二委员会关于议程项目86建议的报告的第三节全文。报告的全文以后将作为文件A/44/863分发。

现在大会将对第二委员会在其报告第三节中提出的四个决议草案作出决定。

决议草案一的题目为“联合国发展活动认捐会议”,并已经由第二委员会协商一致通过。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案一获得通过(第44/208号决议)。

主席(以英语以言): 决议草案二的题目为“联合国系统内的多边技术合作促进发展四十周年”。第二委员会协商一致通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案二获得通过(第44/209号决议)。

主席(以英语以言): 决议草案三的题目为“人口领域中的未来需要,包括国际人口援助资源要求的发展。”第二委员会协商一致通过了决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案三获得通过(第44/210号决议)。

主席(以英语以言): 决议草案四的题目为“对联合国系统发展方面的业务活动三年一次的全面政策审查。”第二委员会协商一致通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做?

决议草案四获得通过(第44/211号决议)。

主席(以英语以言): 大会就此结束了对议程项目86的审议。

现在我们审议第二委员会关于题目为“对苏丹的紧急援助”的议程项目153的报告(A/44/865)。

现在大会将对第二委员会在其报告第6段中提出的决定草案作出决定。第二委员会建议大会通过该决定草案。我是否可以认为大会希望这样做?

决定草案获得通过。

主席(以英语以言): 大会就此结束了对议程项目153的审议。

现在我们审议第二委员会关于题目为“发展与国际经济合作”的议程项目82的报告的第十二部分。(将作为A/44/746/Add.11)。大会面前只摆着第十二部分第三节的全文,其中载有第二委员会向大会提出的建议。第十二部分全文以后将以A/44/746/Add.11为文号分发。

会员国还记得,大会在12月19日举行的第83次全体会议上已经审议了第二委员会报告(A/44/746)的第一部分。

现在大会将对载于第二委员会报告第十二部分中第三节的第1和第2段中的两个决议草案和两个决定草案作出决定。

我们首先将对第二委员会报告第十二部分第三节的第1段中的建议作出决定。决议草案一的题目为“为根除发展中国家贫困而进行的国际合作”。第二委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案一获得通过(第44/212号决议)。

主席(以英语以言):决议草案二的题目为“发展人力资源以促进发展。”第二委员会协商一致通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案二获得通过(第44/213号决议)。

主席(以英语以言):现在我们对第二委员会在其报告第十二部分的第三节的第2段中提出的决定草案作出决定。

第二委员会建议大会通过决定草案一。我是否可以认为大会希望这样做？

决定草案一获得通过。

主席(以英语发言):第二委员会还建议通过决定草案二。我是否可以认为大会希望这样做？

决定草案二获得通过。

主席(以英语发言):大会就此结束了对第二委员会报告第十三部分的第三节(将作为A/44/746/Add.11)的审议。

现在我们对第二委员会关于题目为“贸易和发展”的议程项目82分项(b)的报告第三部分(将作为A/44/746/Add.2)。今天上午摆在大会面前的只有载于第二委员会建议的第三部分的第三节的全文。第三部分的全文以后将以A/44/746/Add.2为文号分发。

现在我请印度代表发言,他希望在表决前作解释投票立场的发言。

萨哈先生(印度)(以英语发言):印度代表团一直关注着在第二委员会里进行的关于题目为“与内陆发展中国家的特别需要和问题有关的具体行动”的决议草案的

讨论。我们与提案国进行了密切合作，以寻求一个可能的协商一致案文。我们提出了一些建议，以扩大该决议草案的呼吁，并且非常赞赏提案国对一些论点作出的积极反应。我们渴望能够产生加强这一领域中国际合作的结果。

但是，我国代表团不得不指出，该决议草案的最后形式缺乏保证有关各方毫无保留加以接受所需的那种微妙平衡。提案国提出的新概念没有充分考虑到其他国家关心的问题。

我国代表团愿特别提及决议草案执行部分第一段。草案提案国决定删除以前草案中相应段落中出现的一项重要内容。过去，我国代表团在对该问题其他决议执行部分第一段的表决中弃权，因为这一段丝毫不提过境国的主权领土权力，以及在这方面需要在内陆国家和过境国间达成双边协定的问题。目前的决议草案不仅没有纠正过去的这一缺陷，反而删除了以前决议中提及《联合国海洋法公约》第125条的内容。因此，如果要求对该决议草案执行部分第一段进行分别表决，我国代表团会投反对票。

由于这些原因，主要是由于我们对执行部分第一段持保留意见，我国代表团不能对目前的整个决议草案给予支持，因此将在表决中弃权。

主席（以英语发言）：大会现在将对第二委员会报告（以后文号 A/40/76/Add.2）第三部分第三节中的七项决议草案作出决定。我将把第二委员会的建议逐一请大会表决。在表决结束之后，代表们将有机会解释投票。

决议草案一题为“有关内陆发展中国家特别需要和问题的具体行动。”

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：安哥拉、印度、伊朗伊斯兰共和国、巴基斯坦、美利坚合众国。

决议草案一以144票赞成，零票反对，5票弃权获得通过（第AA/214号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案主题为“以经济措施为手段对发展中国家实行政治和经济胁迫。”要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、阿根廷、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德意志联邦共和国、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、卢森堡、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：希腊、马耳他。

决议草案二以118票赞成，23票反对，2票弃权获得通过（A/44/215号决议）。*

主席（以英语发言）：决议草案三题为“关于技术转让的国际行为准则。”第二委员会未经表决就通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿这样做？

决议草案三获得通过（第44/216号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案IV题为“对尼加拉瓜的贸易禁运。”要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴巴多斯、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中国、哥伦比亚、刚果、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、丹麦、埃塞俄比亚、芬兰、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马里、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、

* 事后，印度代表团通知秘书处，它本打算投赞成票；西班牙代表团说它本打算投弃权票。

尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、罗马尼亚、圣多美和普林西比、所罗门群岛、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：安提瓜和巴布达、巴林、比利时、文莱国、布隆迪、加拿大、中非共和国、乍得、智利、哥斯达黎加、科特迪瓦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、埃及、斐济、法国、冈比亚、德意志联邦共和国、希腊、意大利、牙买加、日本、约旦、黎巴嫩、卢森堡、马耳他、荷兰、尼日尔、阿曼、葡萄牙、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、索马里、西班牙、斯里兰卡、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、也门。

决议草案四以 82 票赞成，2 票反对，47 票弃权获得通过（第 44/217 号决议）。*

主席（以英语发言）：决议草案 V 题为“商品”。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯

* 事后，西班牙代表团通知秘书处，它本打算投赞成票。

达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

决议草案五以146票赞成，零票反对，2票弃权获得通过（第44/218号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案Ⅶ题为“贸易与发展理事会的报告”。第二委员会未经表决就通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿这样做？

决议草案六获得通过（第 44/219 号决议）。

主席（以英语发言）：最后，我们处理决议草案七，“第二届联合国最不发达国家问题会议”。第二委员会建议大会通过该决议草案。我是否可以认为大会愿通过决议草案七？

决议草案七获得通过（第 44/220 号决议）。

主席（以英语发言）：我现在请那些希望在表决后作解释投票发言的代表发言。

乌梅尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我国代表团在对题为“有关内陆发展中国家特别需要和问题的具体行动”的决议草案一的表决中弃权，因为我们不能接受执行部分第一段的内容。我国代表团不承认存在着进出海洋的自然权利，因为这种权力侵犯主权，是不能接受的。过境国和内陆国家之间的一切过境安排都必须通过双边谈判和磋商商量而定。

我们充分认识到内陆国家的特别需要，作为一个过境国家，本国已经尽全力，在双边的基础上提供一切可能的便利与协助。因此，如果对执行部分第一段落进行了单独表决的话，我们便会对整个决议草案投赞成票。

迪努先生（罗马尼亚）（以英语发言）：我指的是文件 A/44/746/Add. 2 中关于内陆国家的决议草案一。

我奉令发表下列看法。

罗马尼亚代表团欢迎旨在满足内陆发展中国家需求的任何国际行动。因此，罗马尼亚对文件 A/44/746/Add. 2 中的决议草案已投了赞成票。

关于执行部分第一段，罗马尼亚代表团认为，任何关于内陆国家问题的问题，都应在双边基础上通过有关国家之间的双边协议加以解决。

如果对执行部分第一段进行表决，罗马尼亚代表团将会弃权。

主席（以英语发言）：大会就此结束对其议程项目 82 的分项目(b)的审议。

大会现在审议题为“发展中国家间经济和技术合作”的议程项目82的分项目(e)中第二委员会的报告(A/44/76/Add.6)。各位会记得，大会11月20日在其第62次全体会议上审议了第二委员会的一份关于该分项目的报告(A/44/76/Add.5)。

大会现在就第二委员会报告(A/44/76/Add.6)中第16段和第17段中的三项决议草案和一项决定草案作出决定。

我们首先审议第二委员会报告第16段中的决议草案。

决议草案一题为“联合国与南部非洲发展合作会议之间的合作”。第二委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可认为大会也愿意采取同样行动？

决议草案一获得通过。(第44/221号决议)。

主席(以英语发言)：决议草案二题为“发展中国家间经济和技术合作”。第二委员会未经表决通过了这项决议草案。我是否可认为大会愿采取同样行动？

决议草案二获得通过。(第44/222号决议)。

主席(以英语发言)：决议草案三题为“《促进和执行发展中国家间的技术合作的布宜诺斯艾利斯行动计划》通过十周年”。第二委员会未经表决通过了该项决议草案。我是否可认为大会愿照此行事？

决议草案三获得通过(第44/223号决议)。

主席(以英语发言)：我们现在审议第二委员会报告第17段中的决定草案。

决定草案题为“进一步加强和改善发展中国家技术合作政府间协商会议”。第二委员会未经表决通过了该项决定草案。我是否可认为大会愿采取同样行动？

决定草案获得通过。

主席(以英语发言)：我现在请美国代表解释其立场。

穆尔先生(美利坚合众国)(以英语发言)：根据我国代表团在第二委员会通

过决议草案 A/C. 2/44/L. 56 时所阐述的原因，美国——不愿阻碍取得协商一致意见——愿正式表明不参加对议程项目 8 2(e) 中题为“联合国与南部非洲发展协调会议之间的合作”的决议草案一所采取的行动。

主席（以英语发言）：我们就此结束对议程项目 8 2 的分项目(e)的审议。

我们现在审议第二委员会关于题为“为后世后代保护领土外空间的环境”的议程项目 8 2 的分项目(j)的报告（A/44/746/Add. 10）。第二委员会同意目前不对其面前的决议草案采取任何行动。

我们就此结束对议程项目 8 2 的分项目(j)的审议。

我们现在审议第二委员会关于题为“环境”的议程项目 8 2 的分项目(f)的报告第八部分。大会今天上午只拿到载有第二委员会建议的报告第 8 部分第三节的文本及第三节的更正 1。整个第八部分随后将以文件号 A/44/746/Add. 7 发表。

大会现在就第二委员会在报告第八部分第三节的第 1 和第 2 段中建议的五项决议草案和三项决定草案做出决定。我现在逐项向大会提交第二委员会的建议。在表决之后，各位代表将有机会解释其投票立场。

我们首先审议第二委员会报告第八部分第三节第 1 段中的建议。

决议草案一题为“国际合作监测、评价和预测环境威胁以及与环境紧急情况时提供援助”。第二委员会一致通过了这项决议草案。我是否可认为大会愿采取同样行动？

决议草案一获得通过（第 44/224 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案二题为“大型远洋漂网捕鱼及其对世界海洋生物资源的影响”。第二委员会未经表决通过了该项决议草案。我是否可认为大会愿采取同样行动？

决议草案二获得通过（第44/225号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案三题为“有毒和危险产品及废料的转运和处置、管制和越界运输”。第二委员会未经表决通过了该项决议草案。我是否可认为大会愿采取同样行动？

决议草案三获得通过（第226号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案四的标题为“大会第42/186号决议和第42/187号决议的执行情况”。第二委员会未经表决通过了这一决议草案。我是否可认为可认为大会也希望这样做？

决议草案四获得通过（第44/227号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案五的标题为“1992年联合国环境与发展会议”。第五委员会关于这一决议草案所涉方案预算问题的报告载于文件A/44/903中。第二委员会未经表决通过了决议草案五。我是否可认为大会也希望这样做？

决议草案五获得通过（第44/228号决议）。

主席（以英语发言）：现在，我们审议第二委员会报告（以后作为A/44/746/Add.7）的第八部分第三节的第二段中包括的各项建议。

第二委员会建议大会通过决定草案一。我是否可认为大会希望通过这一决定草案？

决定草案一获得通过。

主席（以英语发言）：第二委员会也建议通过载于该报告第八部分第三节的更正1中包括的决定草案二。根据该决定草案的措词，大会将审议题为“环境领域的国际合作”的决议草案，并在本届会议上对这一决议草案采取适当的行动。该决议草案的文本请见该决定草案的附件。我是否可认为大会希望通过决定草案二？

决定草案二获得通过。

主席（以英语发言）：我请芬兰代表发言。

托尔努德先生（芬兰）（以英语发言）：有鉴于在12月20日凌晨与第二委员会进行的讨论，我国代表团作为载于文件A/C.2/44/L.63/Rev.1中经口头修正的决议草案的提案国，希望最后努力一下就该文本取得协商一致，具体地说就是该决议草案执行部分的第一段。在宣读该段经修改后的文本之前，我希望作几点评论。

我们认为，我将建议采用的措词解决了一些代表团也许会对现存文本抱有的关切。在进行这一修改时，我们也考虑到了对达成一致所抱有的强烈愿望。以协商一致通过这一决议草案将为1992年召开重要的环境与发展会议铺平道路，并将加强国际社会在环境领域的合作。

经修改后，第一段读作：

“支持联合国环境规划署的工作，欢迎该署第十五届会议的报告并赞赏地注意到该报告中根据这一决议通过的各项决定。”

我请求大会不经表决通过经过修改的决议草案。

主席（以英语发言）：芬兰代表代表这一决议草案的各共同提案国建议修改决议草案的第一段。芬兰代表也已建议大会对这一经口头修正的决议草案采取行动。

乌尔德·却克·埃尔高乌瑟先生（毛里塔尼亚）（以英语发言）：在第二委员会曾就这一决议草案进行长时间的辩论，我国代表团希望在全体会议上不会重复这一辩论。委员会的一位副主席已根据规定和程序对这一决议草案进行了修改。我国代表团对新的修改表示惊讶，事先未同我国代表团就此修改进行磋商，这违反了第78条规定。

同一规定使主席有权利允许对修改进行讨论；如果进行此类讨论，我将建议对芬兰提出的修改加以修正，以使决议草案符合我所收到的指令。

主席（以英语发言）：我打算暂停会议五分钟。

上午11点30分会议暂停，上午11点35分继续开会。

特尔努德先生（芬兰）（以英语发言）：鉴于刚才进行的磋商，我希望并且认为经过口头修订的决议草案能够不加表决获得通过。

乌梅尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：正如毛里塔尼亚代表指出的那样，决议草案的这一段在第二委员会的非正式和正式会议中进行了非常艰巨、长时间和持久的磋商。如果我对这些程序的记忆不错的话，大家普遍一致赞成大会面前的报告第24页上的这一段落，并且根据我国代表团的理解，当时决定给一两个对这一段有异议的代表团一些额外的时间重新考虑它们的立场并加入协商一致意见。

但是，我们现在被决议草案的提案国告知，这一段将重新开始讨论，一个新的段落已经被提出。我国代表团不想阻止有关新段落的协商一致意见，但我必须正式指出，拟订的这一段落对我国代表团来说是不可理解的。新段落的最后部分提到联合国环境规划署理事会通过的决定时说“按照本决议”，我根本无法理解其中的联系。这些决定是联合国环境规划署理事会第十五届会议通过的，我们不理解我们如何能够“按照本决议”来判断这些决定。

但是为了维持协商一致意见，我国代表团将不要求进行表决，并且将顺从主席的意愿。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望不加表决通过这一经过修正的决议草案？

经过修正的决议草案获得通过（第44/229号决议）。

主席（以英语发言）：现在我们审议决定草案三，该决定草案是由第二委员会建议通过的。我是否可以认为大会希望通过该决定草案？

决定草案三 获得通过。

主席（以英语发言）：现在我请那些希望解释投票立场的代表发言。

埃里先生（巴布亚新几内亚）（以英语发言）：我代表澳大利亚、斐济、新西兰、萨摩亚、所罗门群岛、瓦努阿图代表团和我国代表团发言。

众所周知，刚才协商一致通过的关于“大规模远洋流网捕鱼及其对世界海洋生物资源的影响”的决议草案是长期详细审议的结果，这一主题对联合国来说还是一个新主题。大约十个星期之前流网捕鱼第一次在大会本届会议上提出的时候，意识到这种作法对保存世界海洋生物构成威胁的性质的代表团很少。从那以来，流网捕鱼一直是各代表团之间进行深入辩论和讨论的主题。国际社会内部对流网捕鱼的不加区别和威胁性质的认识不断增加，这本身就是一个重大成就，它将极大地推动在这一问题上进一步取得进展。

流网捕鱼问题对南太平洋国家来说并不是一个新问题，这些国家已在许多场合表达了对这种不加区别的捕鱼法对该地区海洋生物资源已经产生的影响的共同关注。1989年7月11日发表的南太平洋论坛《塔拉瓦宣言》充分阐明了这些关注。这一《宣言》已作为联合国文件（A/44/463）分发，秘书长在今年所作的关于海洋法的报告（A/44/650，第116和117段）中积极地提到了这一《宣言》。他还得到了十月份在关岛举行的南太平洋会议第29届会议以及今年10月在马来西亚举行的英联邦政府首脑会议的赞同。

根据《塔拉瓦宣言》的条件，南太平洋论坛渔业机构成员1980年11月21日至24日在新西兰的惠灵顿与该地区的其他国家和领土举行了会议。在这次会议上通过了一个历史性的和独一无二的关于禁止在南太平洋进行流网捕鱼的《公约》，根据这项《公约》会员国一致同意禁止在它们专属经济和渔业区域内进行流网捕鱼，此外，还一致同意不在包括公海地区在内的《公约》区域内进行流网捕鱼。远洋捕鱼国家和国际社会的其他成员将被邀请通过有关文书加入这一《公约》。当然，刚才协商一致通过的决议序言部分的第十二段明确地提到了《塔拉瓦宣言》和《惠灵顿公约》。

因此，南太平洋国家已采取行动制止该区域的流网捕鱼。它们还认为支持保证根除世界海洋其他的地区的大规模远洋流网捕鱼作业的措施是极其重要的。显然，世界许多地区有着与南太平洋国家相同的关注。在这一方面，最近的一个例证是东加勒比国家组织在南太平洋国家今年11月在通过《惠灵顿公约》的同时通过了《卡斯特里斯宣言》。

南太平洋国家对这一问题的严肃态度反映在这样一个事实中：在目前这一协商一致案文（A/C.2/44/L.30）之前，它们就这一问题提出了一个案文。

我们这些国家代表团在非正式起草会议上也作出了极大的努力，非正式起草会议是在过去5周里举行的，关于这一问题的原竞争性决议草案（A/C.2/44/L.28）的提案国参加了会议，其目的是为了取得我们刚才通过的协商一致的案文。

根据性质，协商一致案文通常意味着它不百分之百地反映谈判的一方或国家集团所关心的问题。相反，所有各方必须本着让步精神对待这一问题，并意识到协商一致的解决办法更加可能产生具体的结果。因此，考虑到这一点，我国代表团以建设性的态度参加了谈判的各阶段。虽然我曾希望今年通过的决议能够要求立即禁止在任何地区进行的大规模流网捕鱼，但是，我们仍然认为这一决议是联合国范围内朝着在可接受的短时间范围内实现禁止流网捕鱼目标迈出的重要第一步。尤其是，我们看到目前这一决议的四项基本原则受到了这里所代表的国家的广泛赞成。这些原则是：

第一，国际社会承认流网捕鱼是一种不加区别和极其危险的做法，这种做法将在全球范围内严重影响海洋环境的保护以及生物资源的保存和管理，包括海洋哺乳动物和海鸟。

第二，该决议强调指出，显然需要各地区在1992年6月30日之前暂停在公海上进行的流网捕鱼，除非在科学资料和分析的基础上一致同意不要求采取这种行动。

第三，不扩大北太平洋和该决议其他部分没有具体提到的公海其他地区的流网捕鱼现有范围，除非在科学资源和分析的基础上一致同意不要求进一步停止扩大行动。

第四，——这一条对我们这些代表团来说最重要，将立即逐步减少这方面的活动，以便在1991年7月1日之前全部停止南太平洋的流网捕鱼。以设想发展一种南太平洋长期金枪鱼的全面保护和管理制度。出席最近的惠灵顿会议的南太平洋国家一致认为，在这种管理制度下，流网捕鱼这种做法永远不会得到批准。

但是，我们必须重申我们感到担心的是，如果大规模远洋流网捕鱼在1992年区域暂停和1991年南太平洋全面停止之前的过渡时期内继续进行，它可能产生影响，尤其可能对海洋环境产生影响。这种做法引起我们严重关注的另一个原因是它威胁着我们这一地区许多岛国的经济生存力，这些国家依靠海洋为它们的主要自然资源。

我提到了《塔拉瓦宣言》的重要性。最后，我认为应当认识到，该决议中提出的关于立即逐步减少流网捕鱼，以便在1991年7月1日之前彻底停止在我们这一地区的这种做法的要求产生于我们在塔拉瓦提出的停止流网捕鱼的紧急区域要求。

因此，我们认为，大会通过这一决议有助于加强我们已经在采取的促进《塔拉瓦宣言》，尤其它的执行部分中的那些重要目标的区域主动行动，在执行部分中，南太平洋论坛：

“决心为了太平洋各国人民这一代和后代子孙的幸福，设法建立一个南太平洋长期金枪鱼管理机制，禁止在区域流网捕鱼；这种禁令随后可作为全面禁止这类捕鱼活动的第一个步骤；

“

“呼吁国际社会支持加紧缔结一项建立禁捕区的公约，

“

“又决定各成员国可以个别和集体的方式在有关的国际组织内，采取任何可以有助于中止这种有害捕鱼方式的行动；”（A/44/463，第11页）

最后，我们太平洋地区国家愿向参加这些长期、艰巨谈判的所有其他国家代表团表示感谢。若不是它们的妥协精神和耐心，这项协商一致决议是不可能实现的。

戈比纳塞先生（印度）以英语发言）：我愿就大会刚才通过的题为“环境领域中的国际合作”的决议，简单地阐明印度代表团的立场。鉴于大会本届会议就环境问题所通过的其他重要决议，我国代表团原希望看到一项简短的决议，比大会就该问题所通过的决议要短的多，我们的理解是，已通过的决议第一部分决不等于赞同联合国环境规划署执行理事会的任何或所有决定，这些决定其中许多已在大会本届会议上和今年七月举行的经济及社会理事会第二届常会议上直接或间接地作了修改和修正。

此外，大会刚才通过一项有关1992年联合国环境与发展会议的决议，该会议在其筹备过程和会议期间将审查全球环境问题，并可能就此问题的某些方面达成商定措施。因此，重要的是不能采取任何可能限制1992年会议结果的行动。

因此，我国代表团认为，第1段的行文没有充分反映该重要领域中正在演变的现实情况。

至于第13段，我国代表团的理解是，“同意”一词不等于赞同联合国环境规划署执行理事会第15/14号决定；它仅限于注意到了该项决定。关于第13段（c）部分，我国代表团愿正式表明，我们的理解是，联合国环境规划署参与制定和执行所提及的行动方案要取决于有关国家的共同要求。

勒梅尔先生（法国）（以法语发言）：我谨代表欧洲共同体及其成员国谈谈议程项目82（f），“环境问题”。我将谈两个建议。

第一个是题为“环境领域中的国际合作”的决议。我们认为，必须加强联合国环境规划署的作用，并把决议的措词限于纯技术性问题。即使在我们赞同其中表达的政治意见的情况下——在农业问题上确实如此——我们仍认为，这些意见与问题本身无关。

第二个涉及1992年联合国环境与发展会议。我们和国际社会所有其它成员都认为，该会议的成功将取议于在世界性相互依存的前题下保护和恢复环境的共同努力，以及加强保证各国持续增长与发展的全球性承诺。这种相互依存意味着，在转让环境保护技术的同时，向需要帮助的发展中国家提供更多的金融资源。因此，我们高兴地看到，有关环境与发展会议的决议未经表决获得通过，我们向为实现这一结果而作出努力的第二委员会主席，突尼斯的格扎尔大使表示敬意。大家都知道格扎尔先生在实现这一协商一致方面所作的贡献。我们也向委员会副主席戴维·佩顿先生所作的一贯和不懈努力表示敬意。

该决议明确了会议的目标，以及在筹备过程中指导我们思想的主要原则与目标。因此，决议的目的地不是解决具体细节。至于有关战争残余问题的段落，有关政府将通过适当渠道进行合作。

我们打算从1990年起全力以赴地进行会议筹备工作，与有关各方进行合作，争取会议圆满成功。

托尔努德先生（芬兰）（以英语发言）：我愿文件A/C.2/44/L.63第一部分所载的决议草案经口头修正后以协商一致获得通过之后讲几句。

首先，我国代表团感谢各国代表团在准备案文时所给予的合作。草案起草过程很长，其中充满波折。第二，我特别感谢第二委员会副主席戴维·佩顿先生，他有勇气和幽默主持了该问题的非正式磋商，使他的国家能够成为案文共同提案国

之一。我还要感谢所有其他代表团，无论是提案国或非提案国，它们都为我们加强环境领域中国际合作的共同努力作出了宝贵的贡献。

泰先生（马来西亚）（以英语发言）：我代表77国集团发言。大会刚才就1992年环境与发展会议的问题通过了一项具有里程碑意义的决议。该决议是各国意见一致的圆满结果，它强调了所有代表团关心的具体问题。

鉴于有关环境与发展的所有问题的重大意义，77国集团欢迎在1992年6月5日“世界环境日”于巴西召开一次联合国环境与发展会议。77国集团相信这次会议将为综合讨论环境与发展问题提供一次极为重要的机会，这两方面的问题是相辅相成的。这次会议将对我们各国产生深远的影响。

鉴于会议的实质方面和组织方面的重要性，77国集团以最建设性的方式通过表现出灵活性而实现了其传统的促成协商一致意见的作用。我们高兴地看到大会成立了一个筹备委员会，该委员会向联合国全体会员国或专门机构的成员开放，并根据大会的惯例让观察员参加。

这是普遍参与解决一个关系到各国的直接和长期利益与福利的极为重要和复杂问题的良好基础。这是一个全球的问题，需要全球的行动。无疑，环境将成为对致力于共同未来的所有国家间真正相互依存关系的最重要的考验。

穆尔先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我非常满意地对议程项目82(f)中题为“大型远洋漂网捕鱼及其对世界海洋生物资源的影响”的决议草案II提出下列看法。这项决议是由我国代表团与另外17个提案国介绍的一项决议草案以及日本提出的另外一项文本而产生的。很多国家的代表团——澳大利亚、巴哈马、加拿大、智利、哥伦比亚、斐济、日本、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、新西兰、巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、瑞典、美国、瓦努阿图、扎伊尔和赞比亚——参加了长达六个星期的谈判，以起草这项大会今天通过的协商一致的决议。

我国代表团愿感谢参与实现这一协商一致文本的各国代表团的努力,并祝贺它们在合作与让步的气氛中所取得的这一重要成就。达成这一文本--它以两个具有完全不同观点的草案开始--需要各方作出让步和贡献。

我们在通过这项决议的过程中,强调了我们的信念:即各国都应以符合保护全球环境的需求的方式进行自己的经济活动。更重要的是,我们通过采取这一行动,表明保护我们的共同遗产对联合国和整个国际社会都是至关重要的。

我们面前的决议指出了大型远洋漂网捕鱼可能对海洋环境所造成的潜在的不可挽回的破坏。决议提供了一种模式,使国际社会包括美国在内的获益于渔业资源的有关成员能够在有效的保护和管理措施方面采取一些行动,以更好地了解和控制漂网捕鱼的影响。这些行动包括:不扩大公海上的漂网捕鱼活动,在1991年6月30日以前对关于这种漂网捕鱼的影响的最有效的科学数据进行国际审查,以就更多的合作管理和必要的监测达成一致;在1991年7月1日之前,停止南太平洋上的一切漂网捕鱼活动;并在1992年6月30日之前暂停各种漂网捕鱼活动。

这项决议使有关各方能够一道确定有效的保护和管理措施,这些措施是很难确定和执行的。如果我们能够共同就这种措施达成一致,刚刚概括提到的暂停和其他管理措施就会生效或继续有效。

大会刚刚协商一致通过的有关漂网捕鱼的决议,标志着在控制漂网捕鱼方面的一个重要成就,我们希望国际社会全体成员将能够实现这一成果。这项决议得到美国国会很多成员的赞成,特别得到美国参议院商务委员会国家海洋政策研究小组的赞成,该小组支持美国把该问题提交联合国的努力。

美国将继续在我们与其他国家的双边关系中、在其他机构及在大会第四十五届会议中加紧努力,以就该议题采取进一步行动。我们期望与其他关心该问题的代表团一道工作,直至海洋环境得到充分的保护。

我非常愿意推荐今天一致通过的议程项目82(f)中题为“1992年联合国环境和发展会议的第五项决议”。

我们在通过这项决议时，强调我们坚决支持在1992年召开一次有关全球环境问题和经济发展的世界会议，这次会议将指出保护环境的国际、国家和区域行动的方向，美国强调指出，它准备并愿意帮助筹备这次会议，以便使其以高效率、合作和有效的方式进行。

这项决议是一项独特的决议，它阐明了一次关于环境和发展的国际会议的基础。联合国系统印发的两项重要文件阐明了环境与发展之间的相互关系：联合国开发计划署主持进行的“2000年环境展望”；和世界环境与发展委员会的报告“我们共同的未来”。两项文件强调了目前全球环境问题的严重性，重申必须进行国际合作以在各国促进在环境方面安全和持续的发展。

我们赞成该项决议中所讨论的为会议规定的议程。通过控制气候变化保护大气层、保护淡水资源的质量和供应、保护海洋及陆地资源以及保护生物多样性，都是保持地球环境质量方面关系重大的环境问题。

可以说很多问题与环境有关，如外债或战争的残余现象。然而，美国认为，该决议中所确定的议程把注意力适当集中于在实现持续的经济增长与发展的前提下保护环境所采取的行动。

美国重申，它愿意在制定解决环境污染造成的威胁的共同方法的努力中发挥重要作用。我们同意这种看法：工业化国家迄今一直是这些污染物的主要来源，而会议的一个主要目标就是通过控制未来的排放情况而避免未来的损失。然而，如果发展中国家继续在其发展项目方面获得成功——这是我们大家的希望——那么它们自己很快也会成为污染物的主要来源。因此，大家都必须承担控制污染的责任，都必须一道为制定共同的解决办法而工作。当然，我们意识到要有效地解决环境问题，就需要各种形式的援助。这项决议指出了有利获得并转让在环境方面可靠的技术的必要以及研究保证获得这种技术的概念的必要。美国目前为发展中国家提供专门用来进行环境保护的技术和资金援助。我们支持在相互接受的条件上——包括优惠条件的可能性

—转让在环境上可靠的技术。然而，应当注意到，在美国、在很多其他国家—以及在今后可能更多的国家中—私人 and 实体而不是政府拥有大部分知识财产。美国指出这项决议承认必须对知识财产提供充分的保护。我们支持探索更有效地转让在环境方面可靠的技术的途径。

最后，我们代表团希望感谢所有在合作的气氛中 共同参加延长的谈判 、 以帮助产生了主席的协商一致协议的所有代表团。 我特别表示，我国代表团分别感谢第二委员会的主席、突尼斯的格萨尔大使和副主席佩顿先生表现出的坚持不懈的态度以及所进行的指导和领导，他们的共同努力有助于将这一文本今天提交给我们。

我们认识到采取全球行动保护地球生态平衡的迫切必要性，我们承认，联合国是满足这一需求的适当和已经证明的论坛。 我们已开始着手进行一项雄心勃勃的事业，已接受了一个巨大的挑战，关于联合国环境与发展会议的协商一致的决议是在为我们指明道路以 继续工作方面取得的一个重大成就。

瓦尔加斯先生（巴西）（以英语发言）：关于大会刚才未经表决通过的有关在环境领域进行国际合作的决议，我国代表团希望明确表明自己对联合国环境规划署理事会在其第15次会议上通过的第15/32号决定所持有的保留意见。

巴西政府过去曾对1978年3月10日的文件UNEP/GC6/17中提及的行为原则表示了一般性的保留，并对有关事先通知利用共享自然资源计划以及关于上述原则中确定的解决由于利用此类资源产生的争端的程序的磋商的原则6、7和11具体表示了保留意见。

请允许我简单地评论一下未经表决获得通过的有关召开联合国环境与发展会议的决议。 在这方面，我希望表明，巴西极为荣幸的成为这一于1992年召开的会议的东道国。 这一会议将为广泛和综合的估价在为应付我们面临的环境挑战方面所做的工作提供一个独特的机会。 会议也将有助于提高全球各国对如何将目前

的增长与发展的战略与日益减少的自然资源的储存以及必须减少破坏维持本星球生命的复杂的生物系统的风险协调起来的认识。因此，会议本身的筹备过程应当成为一个主流，所有为采取新的方法和设计新的机制、以保护环境的国际努力均应朝着这一主流集中，包括那些目前正在作出的努力。

在巴西召开这一会议也将为所有国家的官员与专家了解我国和我国人民提供机会。巴西人民将荣幸地接待他们。我们将竭尽全力使与会者在逗留期间生活愉快，并将为会议成功创造条件和提供便利。

濑崎先生（日本）（以英语发言）：首先，我想代表我国代表团，就有关大规模远洋拖网捕鱼的决议草案II发言。刚才通过的这一决议是各有关国家进行了一个多月的广泛磋商之后取得的结果。我国代表团对最终取得了协商一致感到高兴。

当第一次在联合国大会提出这一问题时，我国代表团曾强调指出，联合国并不是解决此类性质问题的适当机构。这一问题极为重要，在不同的地区具有十分不同的历史和社会背景。因此，应当由有资格的机构在考虑到具体的区域要求下对这一问题加以讨论。第二委员会具有此类专门知识。

我国代表团也曾认为，如果要采取任何一种管理措施，那么这些措施应当以科学和客观的资料与分析为基础。不仅如此，在磋商过程中，在讨论拖网捕鱼对保护海洋生物资源所产生的影响时，我们曾强调保护所有地区、包括公海和静水域的重要性。我们曾指出，将讨论限制在公海无助于真正的解决这一问题。

我们代表团认为，我刚才列举的各点已多少在我们刚才通过的决议中得到了反映。在未来的时间中，日本政府将对决议向我们提出的建议表现出最高的敬意。日本已对自己的拖网捕鱼采取了管理措施，并在实施各项合作计划，同时正同有关各方进行谈判。日本将继续在此类方案和谈判中进行合作，以便在需要时加强或调整这些措施。在执行这一决议过程中，我们认为，最重要的是，正如决议所规定

的，此类谈判应以可靠的科学分析为基础。

我们认为，有关这一决议的协商一致最终是在我所表示的要求的合理范围内达成的。决议的实施将在同样的合理构架内进行。日本政府充分准备作出这一努力。勿庸赘言，我们代表团了解，通过这一决议并不影响根据国际法或特定的条约或国际协议拥有的任何权利和承担的义务。

最后，在结束发言时，我国代表团真诚地感谢许多会员国在过去一个月中向日本表示的热烈支持和鼓励。

关于环境领域国际合作的决议草案二，我国代表团加入了大会通过这一决定草案时表示的协商一致，认为加强联合国环境规划署的作用是重要的。日本决心继续支持联合国环境规划署，向该署提供资金和人员，并希望尽快实现最终目标。然而，我们代表团希望提请大会注意下列事实，即关于决定的第10段，我国代表团的立场与我们在联合国环境规划署理事会第15次会议上已经表明立场是一致的。

阿姆斯特朗女士（加拿大）（以英语发言）：我国代表团希望谈谈议程项目82(f)下的两个问题。第一个问题涉及有关拖网捕鱼的决议，第二个问题涉及关于将于1992年召开的联合国环境与发展会议的决议。

加拿大希望同其他代表团一道，欢迎以协商一致通过了有关大规模远洋拖网捕鱼及其对世界海洋生物资源的影响的决议。加拿大公众对这种不加区别的捕鱼方式的破坏性影响日益表现出深切的关注，加拿大政府一贯积极地推动国际社会的努力，以便保护海洋资源和更为广泛的海洋环境。联合国以协商一致通过了这一决议标志着在这方面迈出了重要的一步，特别是由于这是大会第一次处理这一问题。

这项决议将提高人们对这一作法所构成的威胁的认识，各国现在致力于采取适当的行动，这些确实是重要的成就。我在这方面特别提请注意一些关键的条款，

即有关在1992年暂停在公海上的大规模远洋流网捕鱼，除非某个区域的水生资源的保护能够得到确定，并且在同样基础上减少并导致停止在南太平洋的作业，并且立即冻结在北太平洋和其他地区的作业。

我国代表团要感谢我们参与的旷日持久的谈判中的所有参加者所作的努力和承诺。所有有关方面谋求响应第二委员会全体成员希望达成协商一致意见文本的明显的意愿。在委员会的支持和耐心下我们坚持不懈达到了这个目的。在这过程中，经常作出妥协。加拿大的具体观点并不是都能够反映出来的。同样，委员会更多成员的所有关心的问题不能都解决。这在处理重大问题的任何协商一致的文本中都是不可避免的，我们再次对我们审议的结果表示满意。

我国代表团也高兴地看到另一项极其重要的协商一致意见决议获得通过，该决议有关1992年联合国环境与发展会议。该决议是长期复杂的谈判的成果，为在全球水平上取得持久发展提供了基础。还有许多工作要做，但在取得协商一致的意见过程中，各代表团表明致力于在发展的过程中处理环境问题并且重申了联合国作为有关环境问题国际合作的审议与采取行动的场所的关键作用。我们通过的决议为未来提出了许多挑战。

当我们为1992年会议作准备时，各国需要考虑如何能够更好地管理它们的资源，如何能够更好地分享它们的知识和技术，如何为确保有利于环境并且可持久的发展提供财政或其他手段。也需要检查国际法在进一步保护和加强全球环境以及能够利用各机构体制来改善决策和贯彻方案中的作用。1992年会议的最重要目标将是对保障我们星球的未来作出国际承诺。我们真诚希望各国将努力达成保护环境和促进持久发展的具体协定，以便在这个日益增长的国际容忍和谅解的新气氛中，我们能够在极力加强国际政治和经济合作的时候努力修补我们的星球。

为了这项决议曾作出了许多努力，我国代表团谨特别感谢第二委员会主席艾哈

迈德·格萨尔大使和副主席戴维·佩顿，他们在指引有关这个困难的议题——以及我还想说其他困难议题——的复杂谈判方面做了出色的工作。我也谨对委员会另一位副主席蒙古的道尔金策伦先生表示赞赏。

两年前，环境与发展委员会向我们发出挑战，以新的方式思考管理我们的共同的未来。我国代表团相信，我们刚才通过的决议是朝着接受这一挑战迈出的一个重要的第一步，我们期待着与国际伙伴一道努力协助为后代保存我们的星球。

希莱尔先生(以色列)(以英语发言):我国代表团对题为“环境领域中的国际合作”的决议草案A/C.2/44/L.63/Rev.1的某些方面有些异议。但是，鉴于草案对国际社会的极端重要性和意义，并且由于芬兰代表提出了修正，我国代表团决定参加协商一致意见，但有一项谅解，即第一段只提到联合国环境规划署理事会专门提到我们刚才通过的决议所涉及的问题的各项决定。

利西丁格先生(墨西哥)(以西班牙语发言):在刚才通过的“环境领域中的国际合作”的决议中，我国代表团不同意在第一段中加入“经通过的”几个字。

我国政府的一贯立场是，不能引进任何企图在国际组织通过的决议中建立等级制度的因素。如果按照有关组织的规定通过的话，所有这些决议将获得同样的法律价值。“经通过的”几个字明显表明某些国家对某些决定持保留意见，从而将这些决定置于低等地位。这是我国代表团完全不能接受的，因此每当出现这个问题的时候我们将继续指出这一点。如果对第一段进行单独表决的话，我国代表团本来会因为我所提到的理由而弃权。

作为联合国环境规划署的一个积极成员，墨西哥极为重视规划署的工作，并且认为它在环境领域中的作用是至关重要的。

库德里亚夫泽夫先生(苏维埃社会主义共和国联盟)(以俄语发言):在进行广泛和长期的工作之后，大会以协商一致意见通过了一系列有关环境与环境保护等严重问题的非常重要的决议。以协商一致意见通过一项有关1992年联合国环

境与发展会议的决议特别重要。苏联代表团积极配合其他代表团寻找这些问题的最有效的解决方法并且考虑了特别困难问题的妥协解决方法。

以协商一致意见通过这些决议反映了国际社会、特别是联合国在制定并通过意义深远的重大联合措施时具有巨大的潜力，以面对我们整个星球和整个文明所面临的环境的挑战。

我们谨感谢所有代表团，它们本着合作精神和抱着诚意表明愿意进行妥协并且考虑到所有国家的利益。我们特别感谢第二委员会的主席格萨尔大使和副主席之一戴维·佩顿先生。我们也感谢委员会主席团其他成员、另一位副主席蒙古的道尔金策伦先生，以及报告员厄瓜多尔的杜埃尼亚斯·德维斯特理事。

主席（以英语发言）：大会就此结束了对议程项目82及其(a)至(j)的所有分项的审议。

现在我请成员们注意第二委员会关于议程项目12的报告的第一和第二部分，这两部分是关于经济及社会理事会的报告的。第一部分载于文件A/44/832。关于第二委员会报告（以后文号A/44/832/Add.1）的第二部分，现在大会面前只摆着第二部分的第三节的全文，该节载有第二委员会向大会提出的建议。第二部分全文以后将以A/44/832/Add.1为文号印发。

现在大会将审议第二委员会关于议程项目12的报告的第一部分和第二部分的第三节。大会面前摆着载于第二委员会报告第一部分和第二部分第三节的九个决议草案和两个决定草案。我将把第二委员会的建议逐个向大会提出。在表决全部完毕之后，各代表将有机会解释投票立场。

首先我们审议第二委员会的报告（A/44/832）的第一部分。大会现在将对第二委员会在其报告的第17段中提出的两个决议草案作出决定。

决议草案一的题目为“1991年至1992年期间世界粮食计划署认捐的目标”。第二委员会协商一致地通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望

这样做？

决议草案一获得通过（第44/230号决议）。

主席（以英语发言）：现在大会将对题目为“秘书长关于大会第42/165号决议的报告”的决议草案二作出决定。第二委员会也协商一致通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案二获得通过（第44/231号决议）。

主席（以英语发言）：现在我们审议第二委员会报告（以后文号 A/44/832/Add.1）的第二部分的第三节。大会将首先对第二委员会在其报告的第二部分的第三节的第1段中提出的七个决议草案作出决定。

决议草案一的题目为“向发展中国家和来自发展中国家的资源转让的趋势及其对这些国家的经济增长和持续发展的影响”。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大

利、牙买加、日本、约旦、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：美利坚合众国。

决议草案一以 147 票赞成，1 票反对获得通过（第 44/232 号决议）。*

主席（以英语发言）：决议草案二的题目为“预防和控制后天免疫机能丧失综合症（爱滋病）”。第二委员会协商一致地通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案二获得通过（第 44/233 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案三的题目为“消费模式和发展的质量指数”。第二委员会协商一致地通过了决议草案三。我是否可以认为大会也希望这样做？

* 肯尼亚和南斯拉夫代表团事后通知秘书处它们原打算投赞成票。

决议草案 三 获得通过 (第 44/234 号决议)。

主席 (以英语发言)：决议草案四的题目为“对巴勒斯坦人民的援助”。要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、喀麦隆、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主柬埔寨、民主也门、丹麦、吉布提、多米尼加、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、罗马尼亚、卢旺达、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和

国联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

反对：以色列、美利坚合众国。

弃权：加拿大。

决议四 以 146 票赞成、2 票反对、1 票弃权获得通过（第 44/235 号决议）。*

主席（以英语发言）：决议草案五的题目为“减少自然灾害的国际十年”。第五委员会关于该决议草案的所涉方案预算问题的报告载于文件 A/44/884。

第二委员会协商一致地通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案五 获得通过（第 44/236 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案六的题目为“非洲的第二个工业发展十年”。第五委员会关于该决议草案所涉的方案预算问题的报告载于文件 A/44/885。

第二委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案 VI 获得通过（第 44/237 号决议）。

主席（以英语发言）：现在大会将对题目为“文化发展的世界十年”的决议草案七作出决定。

第二委员会协商一致地通过了决议草案七。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案七 获得通过（第 44/238 号决议）。

* 肯尼亚代表团事后通知秘书处它原打算投赞成票。

主席（以英语发言）：现在大会将审议第二委员会在其报告（以后文号 A/44/832/Add.1）的第二部分的第三节的第1段中提出的两个决定草案。

决定草案 I 的题目为“与经济及社会理事会报告有关的文件”。第二委员会建议大会通过决定草案一。我是否可以认为大会希望这样做？

决定草案一获得通过。

主席（以英语发言）：最后，我们审议题目为“第二委员会 1990 年至 1991 年两年期工作方案”的决定草案二。第二委员会也建议大会通过决定草案 II。

我请第二委员会报告员对决定草案二作简要澄清。

杜埃尼亚斯·德维斯特女士（厄瓜多尔），第二委员会报告员（以西班牙语发言）：由于大会将对决定草案 II 作出决定，我要指出在关于第二委员会 1990 年至 1991 年两年期工作方案的项目 2 下，涉及联合国环境计划署理事会关于其特别会议的报告（经过口头修正的决议 A/C.2/44/L.63/Rev.1）的，并在刚才：未经表决通过的第 5 段在各种语言文本里出现在方括号内，西班牙语文本除外，各种语言文本里的方括号应当删除。

主席（以英语发言）：现在，我是否可以认为，大会愿通过报告员口头修正后的决议草案？

决议草案二获得通过。

勒梅尔先生（法国）（以法语发言）：欧洲共同体成员国毫无困难地积极参与了刚才通过的有关发展中国家的资源转让趋势问题案文的起草工作。就其措词而不是所有的评论而言，这一案文是这些国家能够同意的。

在审议议程项目 84 的时候，十二国已有机会指出，发展中国家能从增加金融流动中受益，它们中的最不发达国家能从公共发展援助的增加中受益。

我们必须按照这一背景情况看待金融流动的问题。对我们来说，显然是，这些金融流动的程度是一个综合性指数，它汇集了各种方式与困难，甚至发展以及发展资金方面的成功。应当解决的问题是造成发展困难的原因，而不是一个简单的指数。我们刚才通过的决议明确地承认了这一点。

金融转让正负符号本身毫无意义，必须根据有关国家的局势情况加以分析。互相金融流动虽然通常构成负担，但有时也能说明该国经济生机勃勃。事实上，少数几个加速增长发展阶段的发展中国家，有能力把它们目前收支节余一部分用于减少本国外债。它们这样做保持了自己的信誉，提高了对投资者的吸引力，在取得发展资金方面容易获得必要的合作。

对我们来说，通过金融流动扭转近年来出现的不利倾向，首先意味着每个国家都必须作出努力。这种努力包括提供发展资金的各个方面。增加向发展中国家的金融流动当然是一个目标，大家都赞成——这至少是我们的目标。然而，实现这一目标不能靠命令，而必须是有关各方努力的结果。

在没有恰当的宏观经济和结构性调整政策的情况下，增加外来资金的作法只能造成旧债加新债的情况，或加剧发展中国家对援助的依赖性，而不能提高它们履行自身义务的能力。作为动员多边金融机构资源的催化剂，结构性调整方案的执行的必要性首先在于恢复有关国家本身经济因素的信任，鼓励它们储蓄、投资，如有必要，将它们可能投资在国外的资金转回国内。另一方面，债务国必须为持续和非通货膨胀性增长促进一个有益的经济结构。这首先特别需要实际利率下降——这是执行调整，减少主要国际不平衡的结果。而且，官方发展援助的目标必须继续指导我们的努力。同样，我们必须让多边机构有办法积极参加发展处理债务问题的新方式，即参与实现必要的加速增长，然而，我们不能忘记，发展贸易是减轻债务负担的最好办法。

因此，资源流动反映出发展中国家在良好的基础上实现发展和解决发展资金方面所遇到的困难。今天，通过以各种方式处理债务问题的新办法以及执行有利的结构调整政策以促进增长，为恢复信任创造了条件，而这种信任能带来资金流入，恢复国家和国际的私人投资，加速增长。让我们很好地利用我们讨论中现实主义的特点，每一个国家都做出恰当的努力，提供必要的发展资金。

主席（以英语发言）：对第二委员会全部报告的审议现在结束。

我们现在处理议程项目 12，题为“经济和社会理事会的报告”。各位记得，该理事会报告第一章、第三章(c)节、第七章和第八章分配给全体会议讨论。我是否可以认为，大会愿注意到报告的这些章节？

就这样决定。

主席（以英语发言）：对经济和社会理事会报告第一章、第三章(c)节、第七章和第八章以及该报告各章节的审议就此结束。

议程项目 43

执行联合国决议

主席（以英语发言）：根据我的理解，没有人要求在本届大会上审议该项目。

我是否可以认为，大会愿将对议程项目 43 的审议推迟到第四十五届会议，并把它列入那届会议的临时议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们对议程项目 43 的审议就此结束。

议程项目 44（续）

开始进行关于国际经济合作促进发展的全球性谈判

主席（以英语发言）：关于议程项目44，各位代表记得，大会在1989年9月22日决定将此项目列入第四十四届会议议程。

我是否可以认为，大会愿推迟对该项目的审议，并把它列入第四十五届会议临时议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们对议程项目44的审议就此结束。

议程项目45

安全理事会席位公平分配和成员数目增加的问题

主席（以英语发言）：我理解，没有人要求在本届会议上审议议程项目45。如果那样的话，我是否可以认为，大会决定把该项目列入第四十五届会议临时议程？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我们对议程项目45的审议就此结束。

主席（以英语发言）：我要通知各位成员，除各种安排问题及大会仍然面临的由于执行大会议事规则可能引起的问题之外，并考虑到关于议程项目17(h)、18、34和39在其第32、35、76、79、80和82次全体会议上已经采取的行动，大会在第四十四届会议议程上将保留下列项目：

项目17(h) 任命联合检查组成员；

项目17(j) 任命联合国纳米比亚专员；

项目18 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况；

项目19 接纳新会员国加入联合国；

项目34 中美洲局势：对国际和平与安全的威胁及和平倡议；

项目 3 6 纳米比亚问题;

项目 3 9 巴勒斯坦问题;

项目 4 6 以色列对伊拉克核设施的武装侵略以及以色列的侵略对已确立的关于和平利用核能、不扩散核武装及国际和平与安全的国际制度的严重后果;

项目 4 7 塞浦路斯问题;

项目 4 8 伊朗和伊拉克武装冲突旷日持久的后果。

这些项目将保留在议程上。

下午 1 2 点 5 5 分散会。